



# 安盛

## 丰进储蓄计划



您需要一份优越的财富方案以达到您所订下的重大理财目标。「丰进储蓄计划」(「丰进」)为您提供持续的财富增长潜力,让您的财富跨越世代,同时灵活地应对千变万化的市场环境、弹性配合财务变化。从今日起,以「丰进」保障家人未来无忧。

投保「丰进」,您可享受以下优势:



长线回报  
让财富增长



弹性保费安排  
理财尽在掌握



灵活提取选项  
配合您的财务需要



保障挚爱  
财富代代传承



为您和家人提供周全保障  
应对未知未来

除文意另有所指外,本单张提及的年龄均指被保人或保单持有人上次生日时的年龄。

「丰进」的保险利益受限于有关产品说明书和保单合约内所列的条款、细则和不保事项。本单张只提供「丰进」的主要特点和示例仅供参考用途。本单张应与有关产品说明书一并派发和细阅。您不应单独依靠本单张而作出任何购买决定,并应参考有关产品说明书和保单合约。



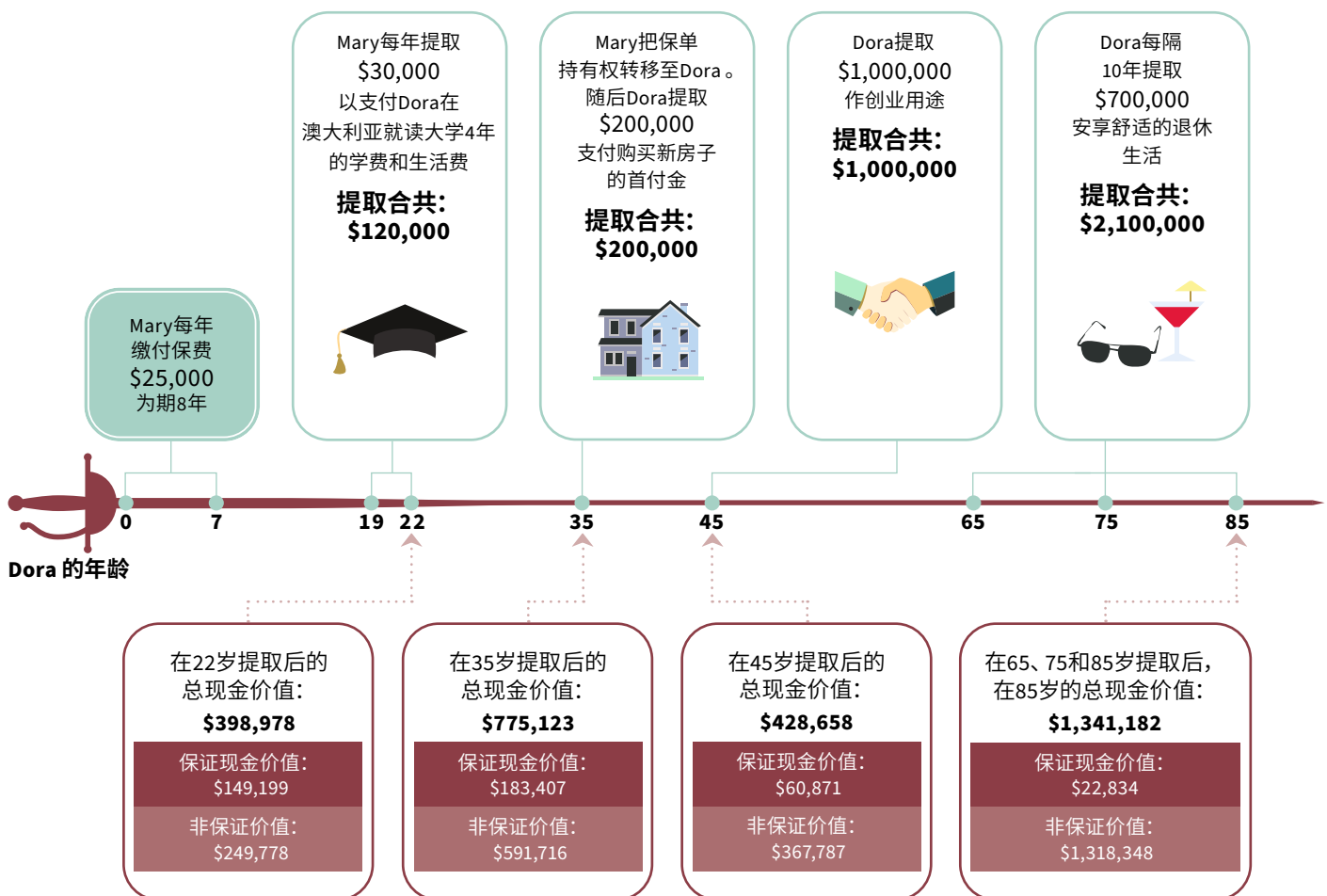
## 示例1

### 建立财富根基 子女安稳无忧

Mary今年诞下女儿Dora，她希望女儿可以享有稳健财富，并且能够到外国留学和拥有光明前途，一生快乐无忧。为了帮助Dora的未来打好基础，Mary选择投保「丰进」。

(除文意另有所指外，所有金额均以美元计算)

• 保单持有人：	<b>Mary (母亲, 40岁)</b>
• 被保险人：	<b>Dora (Mary的女儿, 0岁)</b>
• 保费缴付年期：	<b>8年</b>
• 每年保费：	<b>\$25,000</b>
• 已缴保费总额：	<b>\$200,000</b>
• 保单缮发时的名义金额：	<b>\$279,018</b>



累积提取金额连同在138岁提取后的总现金价值为已缴保费总额**约205倍**

注：

- 总现金价值为保证现金价值、非保证保额增值红利之现金价值、非保证终期红利之现金价值和红利锁定户口之价值（如有）的总和。上述预期价值是以本公司现时的 (i) 假设红利率和 (ii) 红利锁定户口之价值的年利率（3.5%）计算（如适用）。但该等红利率和红利锁定户口之价值的年利率（如适用）并非保证，本公司可不时厘定并作出调整。实际金额有可能与示例所显示的数值较高或较低。
- 保单持有人须就更换保单持有人提交书面申请，而有关申请须经本公司批核，符合行政规定、核保要求和本公司不时生效中的任何其他要求。详情请参考「丰进」的产品说明书和保单合约。



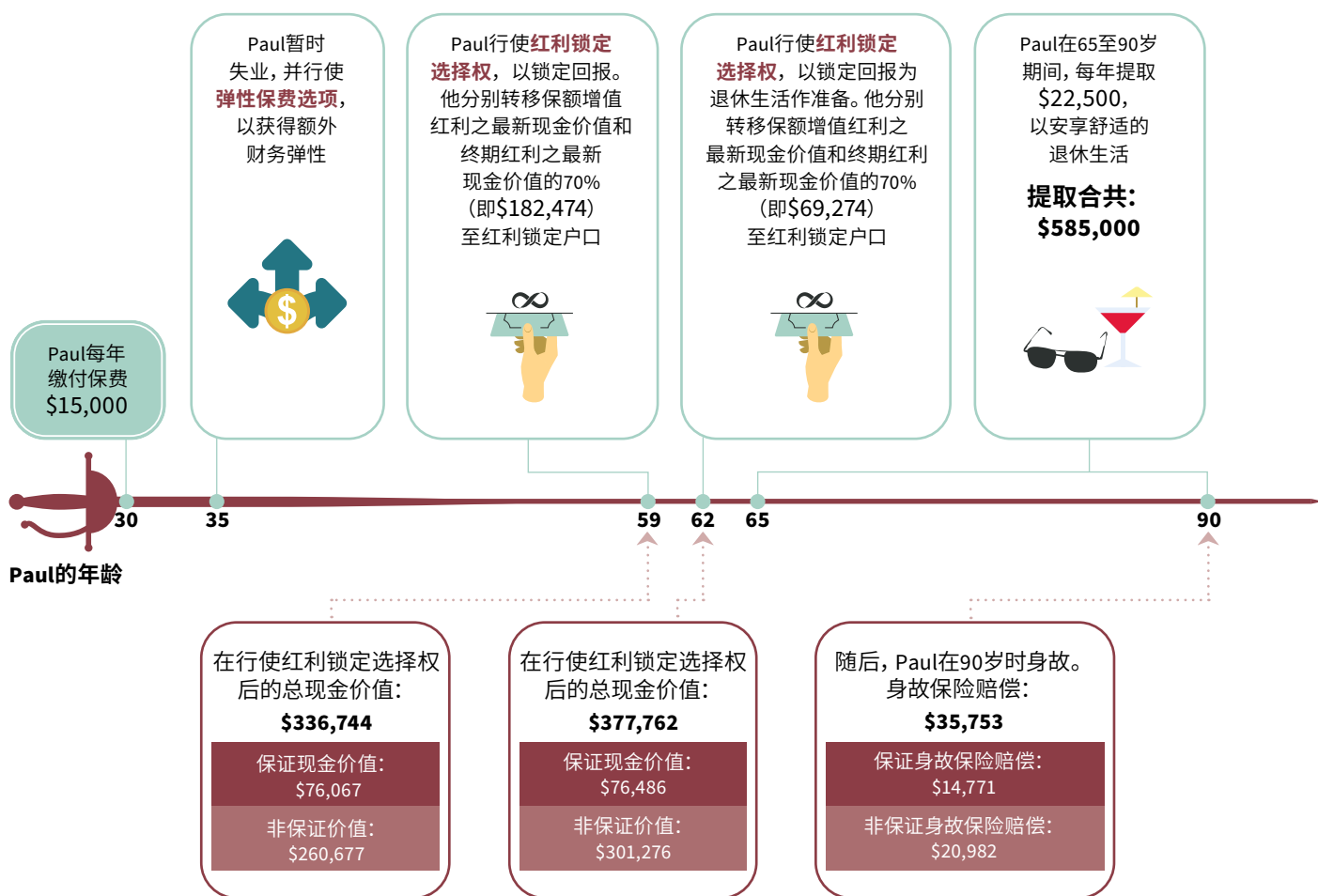
## 示例2

### 及早做好准备 安享退休人生

Paul是事业有成的律师，闲时喜欢摄影，他梦想退休后可以有更多时间追求个人兴趣。为了准备充足的退休资金，以实现理想的退休生活，Paul决定投保「丰进」，并选择特级身故保险赔偿选项。

(除文意另有所指外，所有金额均以美元计算)

• 保单持有人和被保险人：	<b>Paul (30岁)</b>
• 保费缴付年期：	<b>8年</b>
• 行使弹性保费选项：	<b>第5年</b>
• 每年保费：	<b>\$15,000</b>
• 第5年的已缴保费总额：	<b>\$75,000</b>
• 保单缮发时的名义金额：	<b>\$167,411</b>



通过提取现金，Paul在65至90岁的26年间 (即312个月)，  
**每月可获\$1,875**作为他部分退休收入来源，  
而每年缴付保费\$15,000，为期5年

1,875美元 x 8  
= 15,000港元  
假设兑换率为  
1美元 = 8港元

注：

- 总现金价值为保证现金价值、非保证保额增值红利之现金价值、非保证终期红利之现金价值和红利锁定户口之价值 (如有) 的总和。上述预期价值是以本公司现时的 (i) 假设红利率和 (ii) 红利锁定户口之价值的年利率 (3.5%) 计算 (如适用)。但该等红利率和红利锁定户口之价值的年利率 (如适用) 并非保证，本公司可不时厘定并作出调整。实际金额有可能与示例所显示的数值较高或较低。
- 保单持有人须就行使弹性保费选项和红利锁定选择权提交书面申请，而有关申请须经本公司批核，符合行政规定和本公司不时生效中的任何其他要求。详情请参考「丰进」的产品说明书和保单合约。

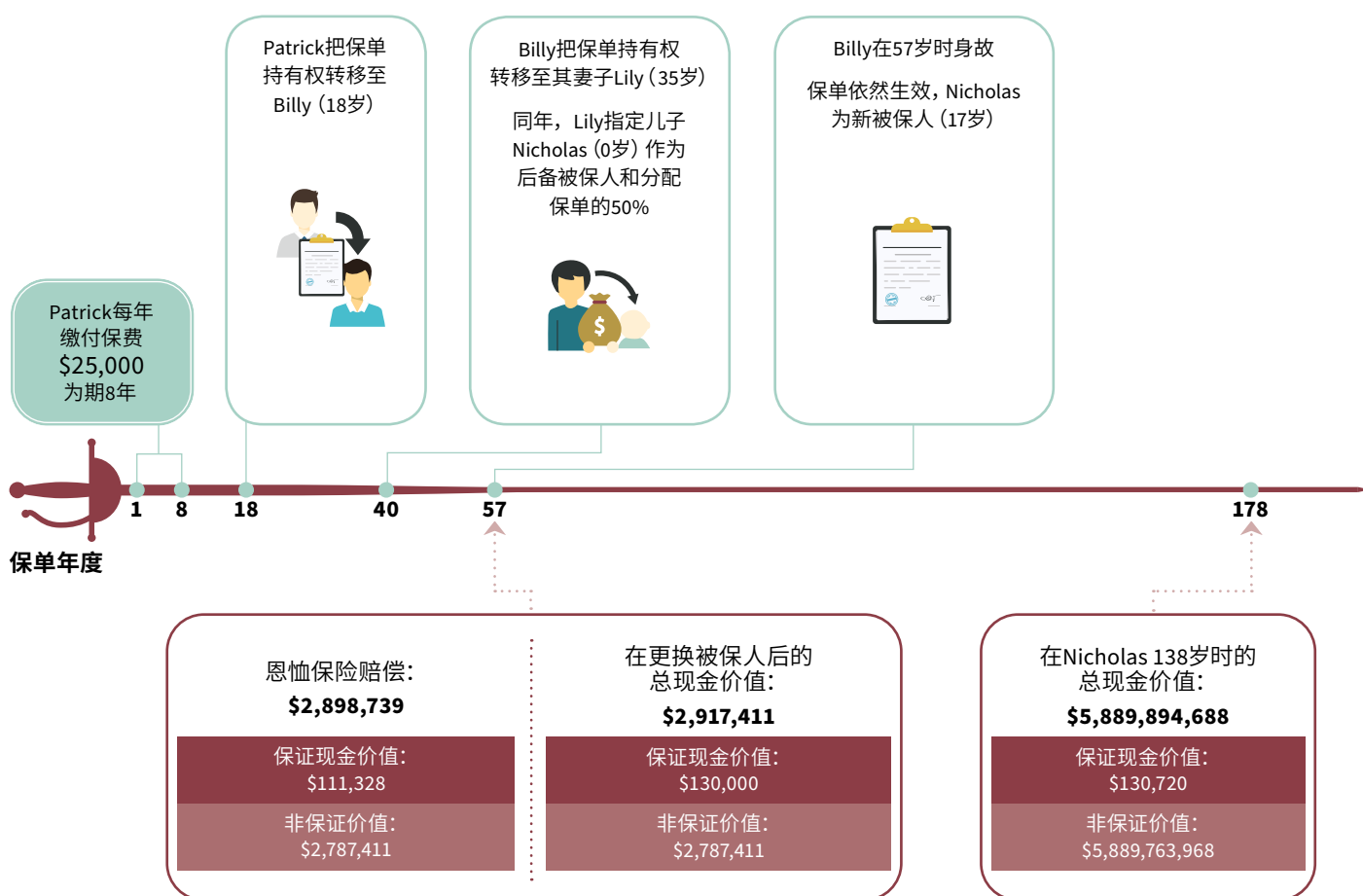
### 示例3

## 保障丰厚遗产 财富代代相传

Patrick承继父业，接管家族生意，并希望可以将之代代相传。于是他选择投保「丰进」，并选择特级身故保险赔偿选项，以将财富累积滚存和支持生意，留给子女和子子孙孙。

(除文意另有所指外，所有金额均以美元计算)

• 保单持有人:	<b>Patrick (30岁)</b>
• 被保险人:	<b>Billy (Patrick的儿子, 0岁)</b>
• 保费缴付年期:	<b>8年</b>
• 每年保费:	<b>\$25,000</b>
• 已缴保费总额:	<b>\$200,000</b>
• 保单缮发时的名义金额:	<b>\$279,018</b>



在Nicholas 138岁时的总现金价值为已缴保费总额**约29,449倍**

注:

- 总现金价值为保证现金价值、非保证保额增值红利之现金价值、非保证终期红利之现金价值和红利锁定户口之价值(如有)的总和。上述预期价值是以本公司现时的(i)假设红利率和(ii)红利锁定户口之价值的年利率(3.5%)计算(如适用)。但该等红利率和红利锁定户口之价值的年利率(如适用)并非保证,本公司可不时厘定并作出调整。实际金额有可能与示例所显示的数值较高或较低。
- 保单持有人须就行使弹性延续选项和更换保单持有人提交书面申请,而有关申请须经本公司批核,符合行政规定、核保要求和本公司不时生效中的任何其他要求。详情请参考「丰进」的产品说明书和保单合约。

## 备注

1. 以上示例假设(i)除以上示例中行使弹性保费选项外，保费以年缴方式缴付和所有保费会全数如期缴付；(ii)以标准保费计算(被保险人没有被列为特别费率级别)，而已缴保费总额未有包括保险业监管局收取的保费征费；(iii)除以上示例中在相关保单年度结束时须支付的身故保险赔偿和恩恤保险赔偿外，并未有任何已支付或须支付的保单利益或赔偿；和除以上示例中的提取现金外，并无提取现金或从红利锁定户口提取金额；(iv)保单内并无欠款；(v)所述提取金额(如适用)是在相关保单年度开始时提取；(vi)所述红利锁定金额(如适用)是在相关保单年度结束时锁定；(vii)每次提取款项将从(1)红利锁定户口之价值和其利息(如有)；和再从(2)保额增值红利之现金价值和其相关的终期红利之现金价值；和再以部分退保形式从(3)保证现金价值和其相关的终期红利之现金价值中支付；和(viii)除以上示例中因提取现金、弹性保费选项、和弹性延续选项而引致名义金额的减少外，保单的名义金额在保单年期内维持不变。
2. 本单张所示的所有保单价值和数字均以四舍五入方式调整至整数。
3. 名义金额用于计算此计划的保费和相关保单价值，并不相当于被保险人的身故保险赔偿，以及只是决定须支付身故保险赔偿的其中一个因素。
4. 特级身故保险赔偿选项的身故保险赔偿相当于：

以下两项中的较高者

(i) 已缴标准保费总额\*的100%，再加额外已缴标准保费总额\*的30% (如果被保人在最初被保险人60岁或之前和保单已生效3年后身故)；

和

(ii) 保证现金价值

⊕ 保额增值红利之面值(如有)

⊕ 终期红利之面值(如有)

⊕ 红利锁定户口之价值(如有)

⊖ 任何欠款和未缴的应付保费

\*已缴标准保费总额为从保单日期起至被保险人身故日到期和已付的保费总额，而不包括任何因核保规定及/或附加契约(如适用)所引起的额外保费。如果名义金额有变(除行使弹性保费选项外)或保费缴付方式有变的情况下，已缴标准保费总额将相应地被调整。

「丰进储蓄计划」由安盛金融保险(香港)有限公司(「AXA安盛」、「本公司」或「我们」)承保。

此计划须受有关保单合约的条款、细则和不保事项所限制。我们保留接受此计划申请的最终权利。本单张只提供一般信息，不能构成我们与任何人士所订立的任何合约。本单张并非保单。有关此计划的详细条款、细则和不保事项，请参考有关产品说明书和保单合约，本公司备有有关保单合约将应要求以供参阅。

本单张的繁简文本如有任何歧义或不一致，概以繁体文本为准。本公司备有繁体文本的单张将应要求以供参阅。





丰进储蓄计划  
产品单张

香港

电话：(852) 2802 2812

传真：(852) 2598 7623

[www.axa.com.hk](http://www.axa.com.hk)



如阁下不愿意接收AXA安盛的宣传或直接促销材料，敬请联系香港铜锣湾勿地臣街1号时代广场2座20楼2001室安盛金融保险(香港)有限公司个人资料保护主任。AXA安盛会在不收取任何费用的情况下确保不会将阁下纳入日后的直接促销活动中。

(只适合于香港特别行政区使用)